

Odontología 16.1 Protocole clinique et communication

dentiste-laboratoire



Protocolo clínico y comunicación dentista-laboratorio
<https://app.colanguage.com/es/frances/dialogos/dentiste-laboratoire>

1. Mira el vídeo y responde a las preguntas relacionadas.

Vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=djj-CB0ISKg>

On reçoit les empreintes envoyées par le praticien	<i>(Se reciben las impresiones enviadas por el profesional)</i>	L'étape du grattage	<i>(La etapa del recorte)</i>
Coulées en plâtre	<i>(Vertidos en yeso)</i>	La teinte	<i>(La tonalidad)</i>
Un responsable du labo	<i>(Un responsable del laboratorio)</i>	En trois dimensions	<i>(En tres dimensiones)</i>
Des armatures en métal	<i>(Armazones metálicos)</i>		

- Que reçoit d'abord le laboratoire de la part du praticien ?
 - Les anciennes prothèses
 - Les empreintes du patient
 - Les radiographies dentaires
 - Le règlement du patient
- Pourquoi la teinte est-elle choisie lors de la fabrication de la prothèse ?
 - Pour réduire le coût de fabrication
 - Pour faciliter l'étape du grattage
 - Pour que la prothèse corresponde à la couleur des dents naturelles
 - Pour alléger le poids de la prothèse
- Quel rôle ont les armatures en métal pour certaines prothèses ?
 - Elles donnent une structure solide à la prothèse
 - Elles servent à transporter les empreintes
 - Elles servent uniquement à déterminer la teinte
 - Elles remplacent le modèle en plâtre
- Comment évolue la fabrication des prothèses de plus en plus souvent ?
 - Elle se réalise directement dans la bouche du patient
 - Elle se fait en trois dimensions grâce à la conception numérique
 - Elle se fait seulement avec des modèles en cire
 - Elle se fait uniquement à la main sans modélisation

1-b 2-c 3-a 4-b

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Communication pour une couronne céramo-métallique

Comunicación para una corona ceramometálica

Dentiste:	Bonjour, je voudrais vous expliquer mon protocole pour les couronnes céramo-métalliques.	<i>(Hola, quisiera explicarle mi protocolo para las coronas ceramometálicas.)</i>
Prothésiste:	Très bien docteur, je vous écoute.	<i>(Muy bien, doctor, le escucho.)</i>
Dentiste:	Lors du premier rendez-vous, je prends une empreinte définitive avec silicone light et silicone putty.	<i>(En la primera cita tomo una impresión definitiva con silicona light y silicona putty.)</i>
Prothésiste:	Parfait. Et pour l'enregistrement de la morsure, comment procédez-vous ?	<i>(Perfecto. Y para el registro de la mordida, ¿cómo procede usted?)</i>
Dentiste:	Justement, je voulais savoir ce que vous préférez : une empreinte de morsure en silicone ou en cire ?	<i>(Precisamente, quería saber qué prefiere: ¿una impresión de mordida en silicona o en cera?)</i>
Prothésiste:	Je préfère la morsure en cire, c'est plus simple à ajuster avec les modèles en plâtre.	<i>(Prefiero la mordida en cera; es más fácil de ajustar con los modelos de yeso.)</i>
Dentiste:	Très bien, on fera comme ça. Ensuite, je vous demanderai une preuve du métal de la couronne.	<i>(Muy bien, lo haremos así. Luego le pediré una prueba del metal de la corona.)</i>
Prothésiste:	D'accord, vous souhaitez que je fasse la chape métallique complète ?	<i>(De acuerdo. ¿Quiere que haga la cofia metálica completa?)</i>
Dentiste:	Oui. Si l'ajustement marginal est bon, je vous indiquerai la teinte selon le guide Vita Classical.	<i>(Sí. Si el ajuste marginal es bueno, le indicaré el tono según la guía Vita Classical.)</i>
Prothésiste:	Parfait. Vous voulez une étape de biscuit ou un glaçage direct ?	<i>(Perfecto. ¿Quiere una cocción intermedia (biscuit) o un glaseado directo?)</i>
Dentiste:	Directement la finition, sans passer par la cuisson du biscuit.	<i>(Directamente el acabado, sin pasar por la cocción intermedia.)</i>
Prothésiste:	Très bien, je le note.	<i>(Muy bien, lo apunto.)</i>
Dentiste:	Avant de livrer la couronne finie, vérifiez bien les points de contact interproximaux et l'occlusion avec les antagonistes.	<i>(Antes de entregar la corona terminada, verifique bien los puntos de contacto interproximales y la oclusión con los antagonistas.)</i>
Prothésiste:	Entendu, je ferai les ajustements nécessaires avant la livraison.	<i>(Entendido, haré los ajustes necesarios antes de la entrega.)</i>

1. Que veut faire le dentiste au début de la conversation ?

- | | |
|---|---|
| a. Il veut remplir la fiche de laboratoire pour un appareil amovible. | b. Il veut faire la prise de teinte d'un bridge complet. |
| c. Il veut expliquer son protocole pour les couronnes céramo-métalliques. | d. Il veut demander une réparation avec renfort métallique. |

2. Quel matériel le dentiste utilise-t-il pour l'empreinte définitive ?

- a. Une empreinte en alginate dans un PEI.
- b. Uniquement un modèle en plâtre.
- c. Du silicone light et du silicone putty.
- d. De la cire pour faire un wax-up.

1-c 2-c

3. Dis quelles sont les stratégies pour optimiser la communication avec le laboratoire de prothèse.

- 1. <https://www.lefildentaire.com/articles/conseil/organisation/comment-optimiser-sa-communication-avec-son-laboratoire-de-prothese/>